

## INTERIOR.

— Las comunicaciones recibidas de Bogotá alcanzan hasta el 26 de abril. Había pasado en la cámara de representantes en tercer debate el proyecto de lei sobre franquicias comerciales para el Istmo, i se opinaba generalmente que en el senado no tendria tropiezo. El proyecto de rentas de los canonigos de esta Iglesia catedral se mandó refundir en otro, que abraza á todos los obispos i catedrales de la Nueva Granada. Nos ha venido la memoria de hacienda, que hemos hallado tan importante como las de las otras secretarías de estado. El poder ejecutivo había nombrado de director jeneral de la renta de tabacos al señor Alejandro Velez, i de vice-cónsul para Paitá i costas adyacentes al señor Domingo Ansoategui. En la capital de la república se había abusado de la predicacion por algunos frailes, á consecuencia de haberse pronunciado en la cámara de representantes ideas favorables á la tolerancia religiosa. El jefe político de aquel canton se había dirijido al Illmo. señor arzobispo, quejandose del procedimiento de los frailes.

— Por el siguiente aviso, el tribunal de justicia del Istmo convoca á opositores para su secretaría, que está ahora servida interinamente.

La república de la Nueva Granada i en su nombre el tribunal de justicia del distrito del Istmo. Por el presente se cita, llama, i emplaza á los que quieran hacer oposicion á la secretaría de este superior tribunal para la provision en propiedad, debiendose presentar dentro del termino de seis meses, contados desde esta fecha. Dado en la ciudad de Panamá á veinte de mayo de mil ochocientos treinta i nueve.

*Manuel José Hurtado — José Ponceano Ayarza. — Esteban F. Cordero. — Manuel Aizpuru, secretario interino.*

— Ha vuelto á esta ciudad el Illmo. señor obispo diocesano, despues de haber evacuado la visita de los cantones de Natá i Chorrera. Mui fructuosa ha sido ella para los intereses de la Iglesia. Se han glosado varias cuentas de cofradías i de otros objetos parroquiales. Se han construido el templo i sacristia de Anton; i el pavimento del de Ola, i unas lumbres ruinosas del de Natá serán reparados conforme á la órden del prelado. Se ha aumentado el culto i la asignacion de algunos ministros. En Penonomé i Natá van á erijirse panteones adecuados á la poblacion, de los fondos de la Iglesia, á falta de los comunales. Se han descubierto algunos bienes, i quedan asegurados: los consistentes en ganados se han contado, i ecsijido garantías de sus tenedores. Se han confirmado como 7000 personas. Se han fijado reglas acordadas á las localidades para el buen órden en la administracion eclesiastica &c. &c. En estas tareas no ha dejado de tener una parte activa el secretario del obispado señor Victorino Soto.

— Llegó el correo marítimo, despues de una semana de estarse esperando. Ni de Cartajena se despacha esactamente los lunes 1.º i 3.º de cada mes, ni el conductor de la balija anda de Chagres á esta ciudad mas que á paso de buci. Suplicamos al señor gobernador de Cartajena, i á los señores administradores de correos de Chagres i Panamá que tomen empeño, en q' la correspondencia no se retarde.

## SOCIEDAD.

Señor editor del "Instructor."

Panamá, 26 de mayo de 1839.

La sociedad patriótica "Amigos del Pais" de esta ciudad, que me cabe el honor de presidir, ha acordado que por mi conducto se hagan á U. algunas observaciones sobre las noticias de Panamá, que U. trasmite á sus lectores en el número 63 de su interesante periódico. Nosotros hemos tenido grande complacencia, al ver ocuparse de nuestro pais una acreditada pluma, i en un papel tan justamente popular como el Instructor. Aun mas grato nos ha sido que en lo jeneral se hable de este Istmo en términos favorables, principalmente en lo relativo á la facilidad é importancia de comunicar por aquí los oceanos Atlántico i Pacifico. Pero si bien celebramos la justicia que en esta parte se hace á nuestra tierra, no hemos podido prescindir tampoco de refutar algunas proposiciones, que virtualmente se contienen en el artículo del Instructor á que me contraigo.

No es un verdadero espíritu de provincialismo, ó ese fanático amor por su pais, que es casi comun á todos los hombres, el que ha movido á esta sociedad á las contestaciones que voi á dar, sino precisamente el deseo, noble en mi concepto, de destruir toda idea equivocada acerca del Istmo de Panamá, que pueda perjudicar en algun modo la gran empresa de establecer una comunicacion entre los dos mares. Efectivamente serian unas circunstancias capaces de ahuyentar de nuestro suelo á los traficantes las que aparecen ecsistir en el Istmo, segun el artículo del Instructor: asaber, la escases de producciones, i la insalubridad del territorio. Lo 1.º implicitamente se asegura con decir: "i un mal mercado en el que no vimos vender mas que yucas, bananas para asar ó freir, i usarlas en lugar del pan, que allí no es cotidiano, [\*] huevos i algunas gallinas." Los documentos números 1 i 2 que acompaño á U., son un comprobante de la gran variedad de producciones del Istmo, las cuales han tomado bastante incremento de pocos años acá. Esto nos ha colocado en una situacion bien diferente de la que teniamos en el tiempo del coloniaje español, en que todos nuestros objetos de consumo se obtenian con el dinero, que el jiro comercial de aquella época traía á nuestro pais, i que forzosamente hubo de desaparecer cuando la navegacion del cabo de Hornos vino á hacerse mas frecuente.

La insalubridad de nuestro pais es otro lumar que se le pone. No diré yo que el Istmo sea un lugar de convalecencia; pero sí que su fama de mortífero es absolutamente infundada. Verdad es que los europeos llegados á estas tierras, suelen padecer por efecto de la trancision de un clima á otro; mas este efecto no es peculiar al Istmo, sino comun á todos los paises calidos. Ademas, los desarreglos i poca sujecion al método higienico determinado por la temperatura, son las causas que

[\*] Esto no es esacto: hai pan todos los dias.

mas á menudo ocasionan las enfermedades de los europeos que visitan nuestras costas; i una prueba evidente de esto es, que una vez achacados, gozan de la mejor salud: así se nota en todos los europeos domiciliados en el Istmo, que no son por cierto tres, como U. lo dice, refiriéndose á Mr. Scarlett. El documento número 3 convencerá á U. de que la mortalidad en estas provincias se halla en una proporción, que ninguna alama debe producir en el ánimo de los extranjeros, i que antes bien, por el contrario, no es menos favorable que la de muchos países que tienen reputación de mas sanos.

Risible es por cierto la aprensión de que Mr. Scarlett fue asaltado, cuando vió el cementerio ingles de esta ciudad; pues si él hubiera tomado mayor informacion sobre la muerte de los tres paisanos suyos que allí estan sepultados, se habria tranquilizado mucho. El cónsul Mac-Gregor no fué enterrado en el cementerio itau, inmediatamente despues de construido, como U. supone: lo fué seis años despues, á una edad muy avanzada, i cuando ya tenia mucho tiempo de residencia entre nosotros. Los dos jóvenes comisionados al congreso de Panamá sufrieron la muerte principalmente por su desobediencia á sujetarse al metodo curativo, que se les prescribió de acuerdo con los conocimientos locales. El mismo Mr. Scarlett, que ha pintado con tan tristes colores la insalubridad de esta tierra; nos proporciona un ejemplo de mis acertos, pues que él no menciona que hubiese padecido la menor indisposicion durante su estadía en el Istmo, mientras que refiere haberse enfermado en la isla de Jamaica, adonde pasó de aquí.

Como interesados los istmeños en propagar cuantas nociones han podido adquirirse acerca de la practicabilidad de la comunicacion intermarina, incluyo á U. las colecciones de los periódicos *Comercio Libre* i *Vista del Istmo*, donde se han publicado las que hemos llegado á tener. Acaso estas publicaciones serán de alguna utilidad ahora que se piensa seriamente, por las naciones mas comerciantes de Europa i América en efectuar la comunicacion de los Océanos.

Un obice ha existido por mucho tiempo para llevar á ejecucion esta obra grandiosa, hez la desconfianza que la inestabilidad de nuestros gobiernos i americanos ha infundido en los gobiernos europeos, viéndose particulares de Europa. Tal desconfianza ha sido hasta cierto punto fundada; pero felizmente ya no hai que temer ningun trastorno en las instituciones de la Nueva Granada, que lleva siete años de sosiego segun se patentiza del gusto de los documentos que á U. incluyo.

Dispense U. este rasgo de flaqueza, i acepte las consideraciones de respeto con que me suscribo su atento obsequioso servidor.—*Mariano Prosenena*

La comunicacion que precede, ha tenido por objeto desvanecer la injusta nota de inestabilidad en el caso de los señores, con que se investió al Istmo por el instructor. Se han dirigido al editor de aquel periódico presentes documentos en defensa del país, i en refutación de las ideas erróneas que se tienen de él en Europa. Tambien se han enviado al mismo editor materiales para formar de una vez el problema sobre el punto de comunicacion entre los dos mares, que está resuelto enteramente en favor de Panamá por las citadas esploraciones de Lloyd, Farnham, Vigneti, Biddle, i Bécasse. La sociedad con este benéfico paso, i con la cooperacion que

ha prestado siempre á los proyectos de caminos i canales, así como á las franquicias del comercio, responde á sus enemigos, que son precisamente los mismos que se oponen al engrandecimiento del país, i á las mejoras de las sociedades humanas.

#### REMITIDO.

*Señores editores de los Amigos del País.*

La siguiente representacion fué dirigida al excelentísimo señor presidente de la República en diciembre del año procsino pasado, informada favorablemente por el señor gobernador de la provincia, i como quiera que hasta ahora ignoramos la resolución que á ella ha recaído, ó si ha llegado ó no á manos de S. E. ymos ha parecido del caso darle publicidad, animados de las mejores intenciones, para que sirviendo de recuerdo á S. E. se digne volver los ojos hacia este pueblo desgraciado, digno del mejor suceso.

Escmo. señor presidente de la República.—Los que suscribimos vecinos de la parroquia de Cruces, por el conducto regular, i en uso de la facultad que nos concede el artículo 203 de nuestra carta fundamental, ante V. E. respetuosamente parecemos i decimos: que el pueblo de nuestra ciudad hace el espacio de diez años que carece de Iglesia, de ese lugar destinado á la congregacion de los fieles, donde debemos reunirnos á dirigir al Señor eterno nuestras plegarias, darle culto, i tributarle en fin el mas digno homenaje por los beneficios que le debemos: el edificio que habia destinado á tan santísima tocaba á su ruina. Nosotros lamentabamos su estado al considerar que carecíamos de medios para repararlo; fueron varias las juntas que celebramos para tratar de tan urgente negocio, i en la última resolvimos imponernos una contribucion voluntaria, semanal, para acometer la empresa efectivamente con ella hicimos frente; se sacaron los materiales necesarios, se labraron i desvaratamos el mal parado edificio, lo levantamos de nuevo i lo techamos en este estado, i cuando nos lisonjábamos de verlo en breve concluido havo en nuestra parroquia un desolador incendio, que consumió ciento cincuenta i dos casas, i con ellas nuestras escasas fortunas; desde aquella malhadada época que fué el año de 51, de día en día ha pesado sobre nosotros la mano de la miseria i coniel mas acervo dolor hemos paralizado la obra, i ¿cuál será escmo. señor nuestro sentimiento al ver que en dicha Iglesia abierta por todas partes se celebró el servicio de la misa, se administraron santos Sacramentos i se practicaron otras ceremonias que prescribe la religion de Jesus, que afortunadamente profesamos! Es inesplicable señor, juzguelo V. E. que es católico. Siendo pues uno de los deberes de V. E. como encargado del gobierno supremo de la nacion, proteger á los granadinos en el ejercicio de la religion Católica, apostólica, romana, según lo demuestra el artículo 15.º de la constitucion del Estado, apoyados en tan solido fundamento, ocurrimos á V. E. suplicándole: que de los fondos destinados para gastos extraordinarios, se sirva asignar á la Iglesia de Cruces la cantidad que estime conveniente, i la que sea suficiente para forrar dicho edificio, constante de treinta varas de fondo i quince de frente, una vez que la pedida por la cámara de esta provincia, á nuestra solicitud, no pudo otorgarse. Lo que V. E. escmo. señor, se sirva señalar á este respecto en nada perjudica los intereses nacionales, por el ocu-

trario obrando de conformidad con nuestra petición, hija de la necesidad, Honra V. E. uno de sus mas santos deberes: los postulantes creen de su justificación que su demanda será atendida, i por tanto—A V. E. suplicamos se sirva proveer, si es conforme á justicia, como pedimos &c.—*José Pío S. del Valle.—José Antonio Alzamora.—Blas Soto.—Ildefonso Aparicio.—Miguel José Herrera.—Juan de la Cruz Aparicio.—Pío Baruco Rodríguez.—Pedro Pascual Aludarra.—Manuel de Leon.—José Nasario Aludarra.—José Romero.—A ruego de Antonio Zerezo, Antonio Parra.—Manuel Tejeda.—José Domingo Ayarza.—Agustino Ramos.—Antonio Parra.—Juan Berroa.*—Cruces mayo 12 de 1839.

Los mismos peticionarios.

### COMUNICACION INTERMARINA.

En un opusculo sobre las tierras i minas de la república del Ecuador, que ha publicado recientemente en Londres el coronel Ricardo Wright, se halla el siguiente raso sobre el negocio de los paquebotes de vapor para el pacífico, que parece ser la empresa de que está ocupada una parte de los escritores de Inglaterra en el dia.

“La apertura de un canal al travez del Istmo de Panamá, para facilitar el transporte de los generos mercantiles, es indispensable que atraiga la atención de toda la Europa comercial hacia aquella via mucho mas pronta i segura, que la que está adoptada al presente. El gobierno de la Nueva Granada i los habitantes del Istmo toman un profundo interes en esto, i estan dispuestos á hacer toda clase de sacrificio, para llevar á efecto una obra que ellos conocen muy bien que arrastrará sobre su puente marítimo, de un lado, las nuevas mercancías manufacturadas de la India, China, Persia—las riveras del norte i del occidente del pacífico—de Nueva Holanda, Japon, i las diversas Islas de aquellos mares; i del otro, los artefactos de Europa i Norte América. La posibilidad de semejante resultado provee de impulso bastante, para dirigir el espíritu de empresa británico hacia el Istmo de Panamá i su vecindad la costa Oeste de Chile, Perú, Bolivia, Ecuador i Nueva Granada, para cuyo progreso el comercio inglés tiene ya un fuerte i avanzado puntal. La empresa proyectada de los paquebotes de vapor en el pacífico, al paso que promete nueva vida á los intereses británicos aislados en aquella parte del globo, es una circunstancia harto favorable para un establecimiento en el puerto del Pailon (Ecuador), que pueda pasar i repasar en sus viajes á Panamá i de Panamá.

Los intereses comerciales en aquel hemisferio vendrán á deber mucho al señor Wheehright, por sus esfuerzos infatigables para llevar á ejecución una obra, que estando acabada, formará una cadena interrumpida de comunicación entre Europa i las naciones del pacífico, dando reputación á la sagacidad i espíritu público del emprendedor. No tenemos duda en asegurar que ella se ostentará, como uno de los mas seguros i ventajosos establecimientos hasta ahora proyectados.”

Con la llegada del señor F. E. Hassler cónsul de los Estados Unidos en este Istmo, hemos sabido que el congreso americano ha acordado que se haga á espensas de aquella república un reconocimiento prolijo de los lugares, por donde pueda abrirse con buen éxito un canal capaz de dar paso

para uno i otro oceano á los buques mayores; i que se dé cuenta del resultado de la esploracion á la próxima legislatura, con el fin de procurar el gobierno de los Estados Unidos, que se lleve á efecto la obra por medio de la asociacion de tres ó cuatro naciones de las mas comerciantes del globo. El señor Hassler nos ha asegurado que dentro de un mes estará publicado i nos facilitará todo lo relativo al gran proyecto del canal marítimo; á cuyo frente se ha puesto la república norte-americana, i entonces presentaremos con libertad nuestras ideas, que no serán hostiles á una empresa en que está interesado el jenero humano, por que nos inclinemos á creer que nuestra mayor ventaja dependa de un camino caril.

### INDUSTRIA LOCAL.

De marzo á mayo del presente año han salido de este puerto para el de David á cargar frutos naturales del pais, los buques siguientes—goletas Mercedes, Tomasa, Maria Carolina, i Asuncion; i bergantines Venao i Oarmen. Este último de 103 toneladas conducirá para Chile un grueso cargamento de caobas, de que se habia llevado la muestra á aquella república, i merecido muy buena aceptación. Debíó esperarse así, por que la caoba del Istmo es semejante en calidad á la de Honduras, que es la mejor que se conoce. La goleta Manuela Aguilar i otros buques habian cargado antes en David de caobas i cedros para el Perú, haciendo de estas maderas preciosas de construcción un nuevo ramo de esportacion, sobre los que se han descubierto i estan cultivandose en nuestras provincias. Es bien sabido que de Chile se llevaban al Perú algunas maderas de mala calidad, principalmente las angostas i cortas tablas de arce, i que sin embargo este comercio ha estado dando ventajas á Chile. De manera que es indispensable una mudanza en el trafico de las maderas. Si Chile que las suministraba al Perú tiene que recibirlas del Istmo, claro es que este se hará dueño del comercio de tal artículo con el tiempo, tanto mas cuanto poseemos muchas especies de excelentes maderas de construcción i ebanisteria, que no se han llevado aún á los mercados del Sur: por ejemplo el cocobolo, el nispero, el guayacan, el nazareno, el amarillo, &c.

Nosotros estamos persuadidos de que la esportacion de las maderas que empieza á desarrollarse actualmente, vendrá á ser despues de inmenso beneficio al pais. Se establecerán los cambios de productos agrícolas entre Chile i el Istmo: aquí encontrarán despachados vinos i frutas pasas i secas de que abunda aquella república, mientras que las maderas que son allá escasas, i mas micles i chancacas que le faltan tambien, ofrecerán á nuestra industria un mercado lucrativo. Podrían asimismo hacerse extracciones para Europa por el Cabo de Hornos de cueros i hástas bagunos, de zarzaparrilla i cauchue, que enviandose ahora á aquella parte del globo por el atlántico, no dejan sin embargo de los costos de traslacion hasta nuestro litoral del norte, de producir ganancias á los especuladores.

Estas simples observaciones, diremos al terminar, no tienen otro fin que el de instruir á los comerciantes de fuera, de las nuevas producciones del Istmo, i del vuelo que vá tomando la esportacion, por si les conviniese especular en ellas. Por lo que toca á los comerciantes de esta ciudad, teniendo



conocimientos bastantes en todo aquello que se relaciona con el adelanto de sus capitales, nos escusamos la tarea de alentar su interes con respecto á esta, ó aquella materia esportable, i la via que pudiera adoptarse para realizar las empresas.

Despues de nuestro artículo inserto en el número 102 sobre los medios que se emplean en la provincia de Cartajena para mezclar la esencia de anis con el aguardiente, hemos adquirido dos métodos que tienden al mismo fin, i que se reputan preferibles. Hablaremos del uno i del otro separadamente. Primer método: A cada 4 frascos del licor conocido por aguardiente de cabeza, póngase una onza de esencia de anis, i esta mezcla se pasará á una damezana en que se vaciarán despues hasta 14 frascos del aguardiente menos fuerte, que sigue rindiendo la destilacion. Incorporado todo, se obtendrá un buen licor con excelente aroma, i una onza de esencia de anis habrá servido para 18 frascos de aguardiente seco. Segundo método: Resáquese el aguardiente hasta obtenerlo de 35 grados poco mas ó menos, mézclese una onza de esencia de anis en 2 frascos del aguardiente así resacado, i en seguida agréguese 16 frascos mas del seco de grado inferior. Tambien se conseguirá por este medio un anisado de buen gusto, que se pretende ser mas saludable.

Cualquiera de los dos sistemas tiene sobre el 1.º, que dimos á luz, con el apoyo de una persona respetable, la ventaja de no poner en riesgo la esencia de anis, en los casos de que se malograse una destilacion, i la de uniformar el gusto del licor. Es tambien creible que resultará el beneficio de la economía, porque toda sustancia que entra en el alambique pierde algo de su aroma indispensablemente por la evaporacion. La esperiencia enseñará á los destiladores lo que nosotros no háyamos alcanzado á explicar. Entretanto es satisfactoria la observacion de que hai oficinas en esta plaza de que se estraen ya exquisitos licores con el auxilio de la esencia; i sin ella.

#### CUESTION JUDICIAL.

El señor José de Obaldía nos ha remitido un artículo, bajo su firma, para que se diese á luz en las columnas de este número, relativo á la sentencia pronunciada por el tribunal de distrito del Istmo en el recurso de apelacion interpuesto por el señor José Garcia Paredes, con el carácter de apoderado del señor José Vallarino, contra un auto interlocutorio del juez 1.º cantonal de Panamá á que nos referimos en nuestro número anterior; mas como aquel artículo sea mui extenso, no podemos complacer al señor Obaldía en cuanto él solicita, i para hacerlo del modo que está á nuestro alcance se dará un suplemento que lo contenga. El artículo se propone demostrar que la sentencia es injusta, ilegal i contradictoria.

#### ¡MURIO MANUEL TORIBIO DIAZ!

La mano aleve del vil asesino Hilario Reyes (a) el mordedor descargó cobardemente fuertes sablazos, á las siete de la noche del dieziseis del prócsimo pasado, sobre el tranquilo é inermes ciudadano señor Manuel Toribio Diaz, infiriendole graves heridas en ambas manos, únicas armas que tuvo el infeliz, en el súbito ataque, para sostener los traidores golpes del malvado agresor, á cuya hiriente espada le disputó la vida con coraje. Tres dedos

de la mano derecha, todos los tendones i coyunturas que los ligaban á la muñeca, fueron de una vez divididos; i en medio del duro dolor de las heridas atroces, le sobrevino un violento espasmo, que rapidamente lo llevó al sepulcro el 27 del mismo mes á las 8 i 1/2 de la noche (á la edad de 23 años cumplidos !!! El insigne delincuente Reyes perseguía é invadió al señor Diaz, juez 1.º cantonal, porque este dictaba activas providencias para capturarlo, por las repetidas desobediencias é insultos hechos, á toda hora i en todo lugar, á las autoridades públicas con el mayor descaro é insolencia, fiado, segun se cree, en el favor que con escandalo i degradacion le dieran sus protectores, aunque de una diversa clase de la suya. El tempranamente malogrado i estimable jóven Diaz, tierno i hermoso vástago de su numerosa i respetable familia, encontró por fatal premio de su noble zelo i entereza en llenar los deberes de juez, la cuchilla de un feroz matador lleno de crímenes, que con la propia alevosía en la misma noche del dieziseis, i con diferencia de minutos, cubrió de puñaladas, tambien en la calle pública, al honrado ciudadano Silvestre Cedeño, que apenas alcanzó los oleos, porque se le había hablado para que lo prendiese, satisfaciendo en uno i otro atentado su brutal zaña, porque no se le dejaba en amplia libertad para poner en ludibrio las autoridades, violar las leyes, mofar la moral pública, obrar discrecionalmente, i transformar en gracia el crimen. ¡Estúpido malvado, sangriento tigre, la justicia aplacará tu ardiente sed de sangre! El bello como infortunado Diaz, jóven patriota, popular, jeneroso, amante hijo, i fino hermano i amigo, ha dejado en su desaparecimiento inopinado una sombra de dolor que se descubre en todos los semblantes de los que no participan del torpe sentimiento del monstruo Hilario Reyes. Muerto trágicamente Diaz en lo mas florido de la edad del hombre, i cuando se esperaba tanto de su buen juicio i claro talento, su memoria por mucho tiempo no la recordarán sus parientes i sus amigos sin suspiros i sin lágrimas; ni dejarán de lamentar los funestos efectos de la tolerancia de los criminales, la impunidad de los delitos, i de la tibieza i apatía del espíritu público que no condena á la maldicion i al desprecio á todo violador de las leyes i del respeto de los jueces. ¡Hacemos votos de todo corazon porque la clemencia celestial haya concedido el eterno descanso á nuestro perdido amigo!

#### Descripción de la prematura i lamentable muerte del jóven Señor Manuel Toribio Diaz.

##### SONETO.

Apénas en el tercio de la vida  
Un villano asesino te sorprende,  
I tu valor, que en algo te defiende,  
Retarda de la Parca la venida.  
Sin armas, sin apoyo, destruida  
Queda tu mano diestra, i se desprende  
Un arroyo de sangre; ¿que pretende  
El homicida atroz con tu caída?  
Descarga nuevamente el crudo acero  
I tu siniestra mano despedaza. . . .  
¡Suspende tus furores carnicero!  
Esclama una mujer, i le rechaza.  
Mas ¡oh Dios! tus heridas te envenenan [\*]  
I al helado sepulcro te condenan.

UN AMIGO.

[\*] Alude al espasmo que le causaron.